

RALED

VOL. 23(1) 2023



ARTÍCULO

Producción científica de mujeres lingüistas formadas en Chile entre 1970 y 2010¹

*Scientific production of women linguists trained
in Chile between 1970 and 2010*

LILIANA VÁSQUEZ-ROCCA

Universidad Andrés Bello
Chile

MAGALY VARAS ALARCÓN

Universidad Viña del Mar
Chile

Recibido: 2 de mayo de 2022 | Aceptado: 15 de septiembre 2022

DOI: 10.35956/v.23.n1.2023.p.25-51

RESUMEN

En Chile, el período entre 1970 y el retorno de la democracia generó una serie de tensiones en diferentes ámbitos, entre ellos, en las ciencias. Por ello, es pertinente explorar la producción científica de las mujeres del ámbito de las ciencias del lenguaje. Seguimos el enfoque de Fairclough (1995, 2003), Wodak (1997, 2003) y Reisigl y Wodak (2016), que funcionan complementariamente. El objetivo fue describir la producción científica de las mujeres lingüistas formadas en Chile entre 1970 y 2010. El corpus está conformado por 143 textos. Para el análisis, hemos tomado tres niveles: 1) co-texto inmediato del texto; 2) factores sociales y marcos institucionales, 3) contexto de situación y el contexto histórico (Reisigl y Wodak 2016). Los resultados muestran que la producción lingüística de estas décadas va aumentando en virtud de nuevos contextos institucionales y políticos que se vivían en el país.

PALABRAS CLAVE: *Mujeres lingüistas. Producción científica. Escritura de mujeres. Artículo de investigación científica. Discurso académico.*

RESUMO

No Chile, o período entre 1970 e o retorno da democracia gerou uma série de tensões em diferentes áreas, inclusive na ciência. Para tanto, o estudo explora a produção científica de mulheres na área das ciências da linguagem. Seguimos a abordagem de Fairclough (1995, 2003) e Wodak (1997, 2003), além de Reisigl e Wodak (2016) – que trabalham de forma complementar. O objetivo foi descrever a produção científica de mulheres linguistas formadas no Chile entre 1970 e 2010. O corpus é composto por 143 textos. Para a análise, tomamos três níveis: 1) cotexto imediato do texto; 2) fatores sociais e marcos institucionais, 3) contexto de situação e contexto histórico (Reisigl e Wodak 2016). Neste trabalho, os resultados mostram que a produção linguística das décadas mencionadas vem aumentando, em virtude dos novos contextos institucionais e políticos que foram vivenciados no país.

PALAVRAS CHAVE: *Mulheres linguistas. Produção científica. Escrita de mulheres. Artigo de pesquisa científica. Discurso acadêmico.*

ABSTRACT

In Chile, the period between 1970 and the return of democracy generated a series of tensions in different areas, including science. Therefore, the study explores the scientific production of women in the field of language sciences. We follow the approach of Fairclough (1995, 2003) and

1 Este estudio forma parte del Proyecto DI-03-20/JM, de la Dirección de Investigación de la Universidad Andrés Bello, Chile.

Wodak (1997, 2003) and Reisigl and Wodak (2016), which work complementary. The objective was to describe the scientific production of women linguists trained in Chile between 1970 and 2010. The corpus is made up of 143 texts. For the analysis, have taken three levels: 1) immediate co-text of the text; 2) social factors and institutional frameworks, 3) context of situation and historical context (Reisigl & Wodak 2016). In this case, the results show that the linguistic production of these decades is increasing by virtue of new institutional and political contexts that were experienced in the country.

KEYWORDS: *Women linguists. Scientific production. Women's writing. Scientific research article. Academic discourse.*

Introducción

En el marco de los estudios críticos del discurso (en adelante, ECD) (Fairclough 1995, 2003; Kress 1990; Wodak y Meyer 2006) y, a partir de una perspectiva feminista, es decir, posicionadas desde el principio de igualdad de derechos de la mujer y el hombre (Bengoechea 2015; Federici 2018; Harding 2016; Kirkwood 2019; Sanz 2020), este estudio busca analizar la producción científica de mujeres lingüistas que se formaron en Chile y que publicaron entre 1970 y 2010. Esto, debido al contexto cultural, social e histórico actual, el cual ha estado marcado por la cuarta ola feminista, que, en los últimos años, ha desarrollado un sentimiento de pertenencia respecto a la lucha emancipadora de carácter global (Varela 2019), la que demanda un cambio de relato (Solnit 2017) y, por tanto, desafía a revisitar los discursos y lo que ellos transportan y construyen en términos ideológicos y epistemológicos.

Asimismo, el estudio busca aportar en observar las maneras en que se han ido construyendo los paradigmas predominantes en las ciencias del lenguaje y, en particular, de la academia chilena, a partir de los escritos de las propias mujeres, las influencias intelectuales que presentan y los espacios en que estos textos se publicaron. Como sostiene Butler (2004), el lenguaje es un acto de ‘agenciamiento performativo’, una representación con efectos. Esto significa que el lenguaje no es solamente el objeto de la formulación propiamente tal, sino que es su misma acción (agencia). Así, develar lo que los textos científicos de las mujeres lingüistas ‘agencian’ puede contribuir a fortalecer el rol de la mujer en la academia chilena y de aquellas investigadoras que, actualmente, están en formación.

De acuerdo con el rastreo realizado, se registraron investigaciones asociadas a los textos de las mujeres en el ámbito de la lingüística en tres líneas de investigación. En primer lugar, se han desarrollado estudios desde una perspectiva sociolingüística (e.g. García 2021; Heredero y Muñoz 2007), que se centran, principalmente, en la variación en el uso de la lengua asociada al criterio del género. En segundo lugar, un grupo de indagaciones que, si bien considera el aspecto sociolingüístico, avanza hacia una visión crítica del androcentrismo en el estudio del lenguaje (e.g. Bengoechea 2000; Bengoechea et al. 2009). En tercer lugar, se concentra una amplia gama de estudios desde una perspectiva historiográfica de la lingüística (Ayres-Bennett 2020; Calero 2017, 2020; Sanson 2020), que indagan en la historia oculta de las mujeres lingüistas profesionales y no profesionales entre los siglos XV y XX.

Ahora bien, no se trata de una investigación que solo toma un enfoque de género, lo cual refiere a las distintas oportunidades que tienen los hombres y las mujeres, los vínculos que existen entre ellos y los distintos roles sociales asignados, sino que también recoge una visión feminista propiamente tal (Kirkwood 2017), es decir, desde una perspectiva epistemológica feminista, donde abordamos “la manera en que el género influye en las concepciones del conocimiento, en la persona que conoce y en las prácticas de investigar, preguntar y justificar” (Blázquez, Flores y Ríos 2010: 22). Todo esto para vislumbrar las experiencias comunes y las diferencias que han tenido las mujeres lingüistas formadas en Chile, con la finalidad de aportar a hacer visible el androcentrismo en la academia chilena, que, principalmente, ocurre en los espacios reconocidamente consolidados para ello, como es el caso de la academia (Castillo 2018; Díaz 2018). En este sentido, entendemos el androcentrismo académico como aquel que se refiere al exceso de protagonismo masculino dentro de las comunidades científicas, es decir, la predominancia de académicos hombres, lo cuales favorecen aquellas teorías que van mano a mano con el prejuicio sobre la inferioridad intelectual de las mujeres (Bernabé 2019).

A lo anterior, se suma el escaso y reciente acceso que ha tenido la mujer en Chile a la universidad y a su escaso rol protagónico en la academia, ya que solo en 1880, terminando el siglo XIX, pudo ingresar a la universidad por primera vez y de manera muy incipiente (Klimpel 1962; Muena 2020). Esto produjo que el papel de la mujer, en diferentes disciplinas, no haya tenido el mismo desarrollo que el de los hombres. De hecho, solo recientemente en Chile esta incorporación se ha incluido como meta del Ministerio de Ciencia, Tecnología, Conocimiento e Innovación de Chile (Minciencia 2020).

Fundamentadas en estas dos premisas: la masculinización de la academia y el escaso acceso a un rol protagónico en la academia de la mujer (SIES 2019; UNESCO 2019), consideramos que es esencial aportar por medio de una investigación que ponga en evidencia los textos de las mujeres, centrada en el área de la lingüística. Dicha visualización permitirá lograr avanzar hacia un sistema de relaciones e influencias intelectuales más equitativo. Sus textos representan formas históricamente situadas de hacer conocimiento y da luces sobre las epistemologías de esta comunidad científica que no han tenido toda la atención que requiere.

En este marco, el estudio busca analizar la producción científica de mujeres lingüistas formadas en Chile entre 1970 y 2010 en sus textos y mirar el contexto en que se produjeron. En este marco, la caracterización que se ofrece pretende aportar en conocer: ¿cómo ha sido la productividad de las mujeres lingüistas?, ¿qué géneros discursivos son los más recurrentes?, ¿en qué espacios editoriales se publican?, ¿cuáles son las subdisciplinas que abordan en Chile entre los años mencionados? y ¿qué influencias internacionales se evidencian en los textos de las lingüistas?

En términos metodológicos, se ha tomado un enfoque mixto. El corpus corresponde a los textos publicados disponibles de las mujeres lingüistas que se formaron y desarrollaron su carrera académica entre 1970 y 2010 en Chile. Para realizar el análisis de estos, se utilizaron las herramientas metodológicas que nos proporciona el Modelo de Análisis Crítico del Discurso Histórico (DHA, por sus siglas en inglés) (Wodak 2003, 2015; Reisigl y Wodak 2016), el cual incluyó tres dimensiones: a) nivel interno (lingüístico/temática), b) nivel intertextual (centrado en el género de los autores citados y procedencia) y c) nivel Contextual-situacional, dejando la cuarta dimensión (nivel histórico) para una siguiente entrega por razones de espacio.

1. Marco de referencia

1.1. *Los Estudios Críticos del Discurso (ECD) y el androcentrismo*

Los ECD tienen una larga tradición en el mundo (Fairclough 1995, 2003; Fairclough y Wodak 2000; Fairclough et al. 2013; Kress 1990; van Dijk 1999). Su objetivo principal es poner en evidencia las luchas de poder e ideológicas que se dan en diferentes sociedades (Fairclough et al. 2013) y, por tanto, los analistas críticos tienen conciencia sobre su papel influyente en la sociedad (van Dijk 1999). Este campo de investigación pone de manifiesto la relación entre el trabajo académico y una sociedad y cómo estas configuran una relación de poder en el entramado social. Los ECD conciben el discurso como una práctica social, entendido que lo social moldea el discurso y este último constituye lo social (Fairclough y Wodak 2000).

Con el asentamiento de la tradición, en los ECD, se han definido, principalmente, tres enfoques. En el primer caso, Fairclough (1995, 2003) se posiciona desde una perspectiva dialéctica

entre discurso y sociedad, tomando como base ciertos elementos de la filosofía (Foucault 1968), de la Semiótica Social (Hodge y Kress 1988) y de la Lingüística Sistémico Funcional (Halliday 1982). En un segundo enfoque, Wodak (2003) posiciona los discursos en su contexto histórico y político. En el tercer caso, van Dijk (1999), anclado en la Lingüística del Texto y la Lingüística Cognitiva, se concentra en analizar los discursos desde el desarrollo sociocognitivo. En este estudio, nos acogemos a los enfoques de Fairclough (1995, 2003) y Wodak (2003) que, creemos, funcionan complementariamente, ya que el primero nos permite dar cuenta de la relación entre el discurso y la sociedad y el segundo nos posibilita poner en el contexto histórico dichos discursos.

Posicionadas en esta trayectoria de los ECD, en este estudio, hemos escogido como interés particular la relación entre lenguaje y sociedad (Fairclough 1995, 2003) como marco teórico conceptual. Además, este paradigma, a diferencia del análisis del discurso no crítico, permite tomar partido en contra de grupos dominantes y, por lo tanto, tiene una vocación emancipadora que lo motiva (Fairclough 2003; Wodak y Meyer 2006), pero no por ello es menos académico o metodológicamente riguroso. Por el contrario, en este enfoque las formas de análisis son sistemáticas y exhaustivas (Fairclough y Wodak 2000).

Los discursos permiten la formulación y la reproducción de las formas de ser, la manera en que los actores sociales se presentan y la transformación del *statu quo*, dado que las ideologías se construyen y expresan discursivamente. En otras palabras, los discursos producen y reproducen relaciones de poder que se dan en las sociedades (Fairclough y Wodak 2000). Los discursos, además, evalúan, atribuyen y se legitiman en aspectos de la realidad presentada en los textos, con el propósito de convertirlos en un asunto relevante en la práctica social (van Leeuwen 2008).

Los ECD también han tenido su desarrollo en América Latina (e.g. Bolívar 2011; Carbó 2009; Cárdenas et al. 2017; Pardo 2007; Pérez Arredondo 2014), fuertemente cimentados en el análisis del discurso político y en la búsqueda por evidenciar las desigualdades sociales que se producen en los países del Cono Sur.

Con los ECD como anclaje teórico, nos interesa vislumbrar las experiencias comunes de las mujeres lingüistas formadas en Chile, con el propósito de contribuir a la progresiva atenuación y posterior eliminación del androcentrismo en la academia chilena (Pisano 2004; Franulic 2015).

Cabe destacar que el androcentrismo ha dominado la producción del discurso científico (Fernández y Baeza 2018), incluida la lingüística, situación que, en occidente, tiene larga data (Beard 2018). En este sentido, Bourdieu (2000) sostiene que la dominación masculina ha sido la característica de la estructura social. Sus mecanismos, que funcionan como poder simbólico, se evidencian en diferentes esferas. Esta idea de poder simbólico se vincula con el concepto de poder que plantea Foucault (2008), como aquella capacidad que tiene un determinado sujeto de imponer su verdad, como la verdad para el otro. Al respecto, este poder se impone y sofoca a otras verdades posibles. Por tanto, se sostiene que toda la sociedad es un complejo de relaciones de poder, el cual ha sido ejercido a través de una masculinización del pensamiento en occidente (Beard 2018).

Así, los ECD son un marco de referencia propicio para develar las ideologías que subyacen en los textos de mujeres lingüistas formadas en Chile, ya que en sus discursos es posible observar sus influencias intelectuales y su concepción del lenguaje, enmarcadas en un contexto social histórico y cultural que engloba el final del siglo XX y el principio del siglo XXI. Con el estudio propuesto aquí, buscamos contribuir a relevar el pensamiento de las mujeres lingüistas formadas en Chile en torno al lenguaje y sus influencias intelectuales a través de su propia producción científica.

1.2. Rol y participación de la mujer en la academia en Chile

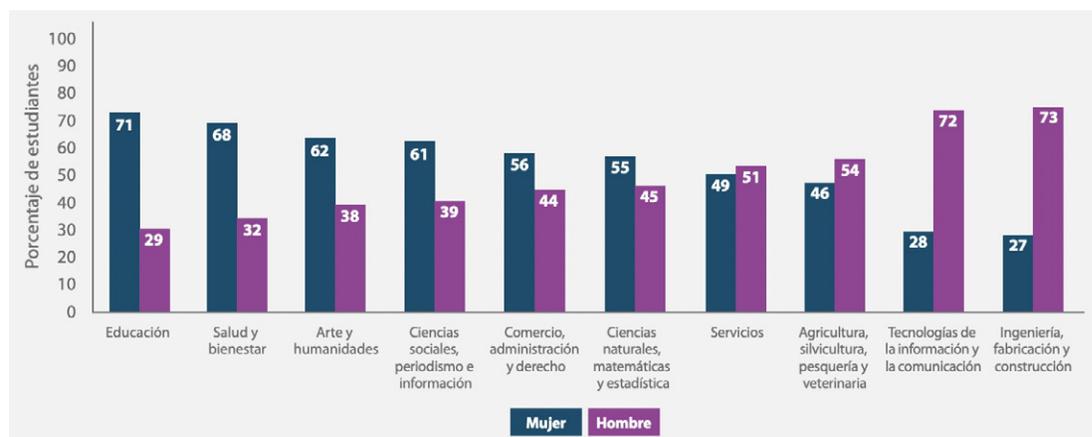
Tan solo hace 140 años, la mujer en Chile pudo ingresar a la universidad por primera vez (Klimpel 1962; Muena 2020). Su recorrido a través del mundo académico, por lo tanto, ha sido lento. El momento en que una mujer dictó una cátedra universitaria en Chile fue recién en 1927, cuando a Amanda Labarca, en septiembre de 1923, se le permitió enseñar en la Universidad de Chile (Biblioteca Nacional 1928).

En sus inicios, la mujer accedió, principalmente, a participar en ámbitos de las ciencias de la salud (medicina, enfermería, entre otras) y, en menor medida, en otras áreas disciplinares como la ingeniería o la educación (Biblioteca Nacional 1928; Sepúlveda 2018). Desde la redacción del Decreto de Amunátegui (Ministerio de Justicia, Culto e Instrucción Pública de Chile 1877), y hasta finales del siglo XIX, solo 19 mujeres se titularon en la universidad, lo que representaba el 1% del total de titulados del país (Muena 2020). Entre 1910 y 1960, la mujer amplió su participación en diversas áreas de estudio en Chile. Sin embargo, esta asignación de roles y profesiones es reducida. Principalmente, está ligada a las áreas de la salud y de la educación (Klimpel 1962). Si bien se registran ingresos de la mujer al mundo de la aviación o al de la agricultura, su intervención es escasa y mínimamente rastreada en la historia de las influencias intelectuales de la época.

En los últimos años, si bien la participación de la mujer en la educación superior ha aumentado (SIES 2019), la elección de carreras sigue la tendencia original en que las mujeres eligen trayectorias asociadas a salud y educación y los hombres a tecnología y ciencias básicas. Así lo muestran, también, los datos internacionales presentados por la UNESCO (2019) y que se exponen en el Gráfico 1.

GRÁFICO 1

Proporción de estudiantes mujeres y hombres inscritos en la educación superior, por campo de estudio, promedio mundial



Fuente: UNESCO, 2019

En cuanto a la presencia de mujeres en la academia, la desigualdad que se observa también es evidente. Así, solo el 44% de los profesionales con jornadas completas de todas las universidades del país corresponde a mujeres (Minciencia 2020). La brecha se acrecienta si se observa la jerarquía académica que poseen las mujeres dentro de las universidades (ver Tabla 1).

TABLA 1

Distribución de profesionales con jerarquía académica en las universidades chilenas (tomado de Minciencia 2020)

JERARQUÍA ACADÉMICA EN CHILE	MUJERES	HOMBRES
Profesor(a) Titular	22%	78%
Profesor(a) Asociado(a)	29%	71%
Profesor(a) Asistente	43%	57%
Ayudante	44%	56%

A lo anterior se suma que, en el área de la investigación, la mujer sigue teniendo una participación más baja que los hombres. Con relación a la adjudicación de proyectos, también se observa una brecha importante que no ha logrado equipararse en los últimos 10 años. En particular, en términos porcentuales, durante el 2018, solo un 39,9% de las adjudicaciones fueron lideradas por mujeres (CONICYT 2019). Asimismo, el promedio de los últimos 10 años (2010-2019), es decir, un 40% de las postulaciones adjudicadas, fueron presentadas por mujeres (Minciencia 2020). Por su parte, en cuanto a las becas de postgrado, según los datos Agencia Nacional de Investigación y Desarrollo (ANID) (ex Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica, CONICYT), entre el 2000 y el 2008, se observa una diferencia permanente entre la cantidad de becas entregadas a hombres y a mujeres, siendo, en todos los años, menor en el caso el número de las mujeres. En específico, en el nivel de formación doctoral, en la década de 2010, la brecha es favorable para los hombres, con un porcentaje cercano al 58% (CONICYT 2009).

En cuanto al ingreso a programas de doctorado por parte de mujeres en Chile, entre el 2007 y 2015, fue desigual. Según los datos del Servicio de Educación Superior (SIES), durante el 2015, se matricularon 979 profesionales en programas de doctorado en Chile, de los cuales solo el 40% correspondía a mujeres. Entre el 2010 y 2019, según la información entregada por Minciencia (2020), la brecha aún persiste, ya que solo un 43% de quienes se matricularon en un doctorado eran mujeres. En esta misma línea, el estudio del 2022 de Minciencia también refleja la brecha en el ámbito de la trayectoria académica y el género, pues la proporción de mujeres que se dedican a la investigación y al desarrollo es menor conforme aumenta la especialización educacional, tal como se presenta en la Tabla 2.

TABLA 2

Personal de investigación y desarrollo según nivel educacional por género

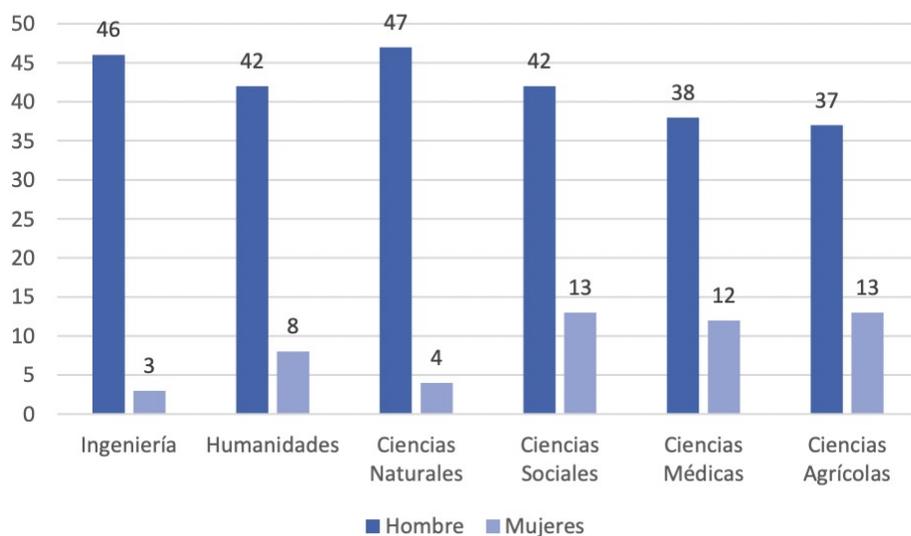
NIVEL EDUCACIONAL/ GÉNERO	TÉCNICO	PROFESIONAL	MAGÍSTER	DOCTORADO
Hombres	54%	58%	58%	69%
Mujeres	46%	42%	42%	31%

Fuente: Minciencia, 2022

En el ámbito de la productividad académica, también se observan brechas importantes en la mayoría de las áreas de conocimiento al explorar a las 50 autores/as más productivos, incluyendo solo los artículos académicos, según la base de datos de SCOPUS, siendo la más importante en el área de la ingeniería y la tecnología.

GRÁFICO 2

Nivel de productividad según género de los 50 autores/as más productivos por área 2008-2020



Fuente: Minciencia, 2020

Expuesto lo anterior, se puede señalar que se ha establecido un cierto consenso en la literatura sobre estudios de ciencias y tecnologías con enfoque de género respecto a que las mujeres deben superar diferentes obstáculos a lo largo de su vida profesional, situaciones que varían dependiendo del momento de la carrera en que están (UNESCO 2019). No obstante, en los últimos años ha existido una tendencia a mejorar e impulsar la participación de las mujeres mediante diversas instancias, por ejemplo, en las convocatorias de financiamiento para investigación de la Agencia Nacional de Investigación y Desarrollo de Chile (ANID) se establecen ciertas políticas con enfoque de género que buscan reducir las brechas de participación femenina en el área. Estas iniciativas están orientadas a beneficiar a mujeres embarazadas o madres, con beneficios tales como pre y postnatal. También, en la elección de proyectos, se ha impulsado el enfoque de género en las ciencias en que priman hombres o mujeres, es decir, ante una situación de igualdad de puntaje se elegirá al postulante de género que tiene menos participación en la disciplina (Minciencia 2022). En esta misma línea están las universidades, que a través de sus políticas internas han generado financiamientos específicos para el estudio de brechas de géneros o la participación de mujeres en áreas menos habituales.

En síntesis, se puede sostener que aún persiste una baja participación de las mujeres en el mundo académico en Chile, en sus diferentes niveles y ámbitos. La situación se vuelve más compleja a medida que las mujeres se van especializando en sus estudios, hasta lograr el grado de doctora, o bien, si alcanzan niveles jerárquicos directivos. Por ejemplo, actualmente, en Chile, solo existen 7

rectoras en un total de 45 universidades. En el año 2004 se nombra a la primera rectora, Mónica Jiménez de la Jara, de la Universidad Católica de Temuco, posteriormente, Roxana Pey en el 2015 y Teresa Marshall en el 2016, ambas por la Universidad de Aysén nombradas por Michelle Bachelet. Desde el 2019, los nombramientos han aumentado: las académicas Natacha Pino de la Universidad de Aysén es rectora desde el 2019, Marisol Durán de la Universidad Tecnológica Metropolitana y Elisa Araya de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, ambas en el 2021 y, últimamente, Rosa Devés de la Universidad de Chile, que asumió en el año 2022 (La Tercera 2022).

1.3. Estado del arte

Las investigaciones reportadas sobre mujeres en lingüística pueden agruparse en tres líneas principales. En primer lugar, se han desarrollado estudios desde una perspectiva sociolingüística (e.g. García 2021; Heredero y Muñoz 2007; Zanfardini et al., 2021). En segundo lugar, un grupo de indagaciones que, si bien considera, específicamente, el aspecto sociolingüístico, avanzan hacia presentar una visión crítica del androcentrismo en el lenguaje (e.g. Bengoechea 2000; Bengoechea et al. 2009). En tercer lugar, se concentra una amplia gama de estudios desde una perspectiva historiográfica de la lingüística (Ayres-Bennett 2020; Calero 2017, 2020; Sanson 2020).

En el primer grupo de estudios, el objetivo central es evidenciar la variación en el uso de la lengua asociada al criterio del sexo. Se trata de investigaciones enfocadas en dar cuenta de cómo el uso del lenguaje es diferente entre mujeres y hombres (Acuña 2009; Burgos y Aliaga 2002; García 2021). Posteriormente, se produce una evolución en este tipo de estudios y se incluye la variable género en vez de sexo (Etxebarria 2007). Una influencia importante en este tipo de estudios, en el que se plantea el poder masculino institucionalizado, la tiene la sociolingüista feminista Robin Lakoff (1975). En esta línea, también se cuenta con estudios que se focalizan en los estilos comunicativos de las mujeres norteamericanas. Los textos analizados suelen ser orales, en conversaciones y prácticas cotidianas, como los debates (Zanfardini et al. 2021).

Un segundo grupo de estudios, si bien considera el aspecto sociolingüístico, avanza hacia la presentación de una visión crítica del androcentrismo en el lenguaje (Bengoechea 2000; Bengoechea et al. 2009). Cabe destacar que Franulic (2013), siguiendo a Violi (1991), señala que no basta con que se termine el sexismo en el lenguaje para que se produzca un efecto y eliminación de la realidad androcéntrica, porque en las lenguas, en su estructura, ya está instalada la diferencia sexual. Como señala la autora, el masculino se convierte en el universal que incluye al femenino.

Una tercera línea de estudios presenta la perspectiva historiográfica (Ayres-Bennett 2020; Calero 2017, 2020; Sanson 2020). En este caso, se busca avanzar en la reconstrucción de la participación de las mujeres en los orígenes de los estudios del lenguaje. El objetivo principal es indagar sobre el aporte de las mujeres al pensamiento lingüístico, pues no se ha gozado de una valoración justa de la producción científica de las mujeres en la historia de esta disciplina. En este sentido, Calero (2017) sostiene que las mujeres en esta área han tenido un papel activo en los estudios de los problemas lingüísticos, pero que no se les ha otorgado la relevancia que merecen.

Específicamente, en la literatura especializada en Chile, se encuentran estudios que dan cuenta de las influencias globales de los lingüistas, pero no puntualmente de las mujeres. Por ejemplo, Ávila (2017) presenta un estudio que evidencia las influencias que tienen los autores latinoamericanos en artículos y capítulos de libros que se escriben en Sudamérica sobre escritura. La autora logra

mapear algunos nombres de 'los influyentes' intelectuales de la lingüística, entre los cuales se destacan solo dos lingüistas chilenas, pero no se pone atención al rol de las mujeres de las ciencias del lenguaje. Por otra parte, Sáez-Godoy (1978) confecciona una revisión acabada de artículos sobre temas lingüísticos publicados en revistas chilenas desde 1843 hasta 1972, entre los cuales se pueden encontrar una serie de referencias a textos que fueron escritos por mujeres lingüistas chilenas. Sin embargo, esta investigación no profundiza en las características textuales y solo se queda en el nivel del registro documental o bibliográfico.

Como se puede apreciar, la investigación en cuanto a los textos en español de las mujeres lingüistas formadas en Chile entre 1970 y 2010 es escasa y, en cierta medida, anacrónica. Por ello, resulta pertinente abordar y actualizar una investigación que se interese, justamente, en los escritos que produjeron mujeres del ámbito académico en Chile y que aportaron al desarrollo de la lingüística desde sus diferentes enfoques teóricos.

2. Metodología

El objetivo general propuesto precedentemente es analizar, discursivamente y desde una perspectiva crítica, la producción científica de mujeres lingüistas formadas en Chile entre 1970 y 2010. La metodología tiene un enfoque mixto de alcance descriptivo-interpretativo (Angouri 2010; Denzin y Lincoln 2012). Se trata de un estudio diacrónico que incluye un periodo de 40 años de publicaciones científicas de mujeres lingüistas formadas en Chile entre 1970 y 2010.

2.1. *Constitución del corpus*

El corpus está constituido por textos de carácter científico publicados por mujeres lingüistas que hayan obtenido su grado de doctora en el área o que tengan una amplia trayectoria a nivel nacional entre los años 1970 y 2010 en Chile. Los criterios de inclusión para la conformación del corpus fueron los siguientes: a) textos completos, tanto impresos como digitales, b) textos cuya autora sea una mujer con grado de doctora en lingüística o filología, o bien, que haya obtenido el grado de magíster y cuente con una trayectoria de más de 10 años en el desarrollo de investigación en el área de la lingüística o filología en Chile, c) la autoría del texto puede ser individual, en parejas o en tríos, pero debe tener como primera autora a una mujer, d) textos publicados en revistas académicas, cuyo tema principal sean los estudios del lenguaje y revistas de ciencias sociales y e) se consideraron solo textos en español divulgados en Hispanoamérica.

La búsqueda de textos se realizó en diversas bases de datos digitales (Google Scholar, Scopus, Dialnet, Researchgate) y, también, en revistas impresas de la época. Esta indagación arrojó un corpus constituido por 143 textos académicos de 20 mujeres lingüistas formadas en Chile entre 1970 y 2010.

2.2. *Procedimiento de análisis*

En cuanto al procedimiento de análisis, se sigue el Modelo DHA (Wodak 2003, 2015; Reisigl y Wodak 2016), en tres de los 4 niveles que se propone: 1) nivel interno; 2) nivel intertextual y 3) nivel contextual-situacional.

El nivel interno refiere a aquellos textos que son parte del discurso, ya sean escritos u orales, donde es relevante el co-texto y el co-discurso inmediato interno del lenguaje. Se contempla, también, el tema del cual trata el discurso. Además, este nivel considera el género discursivo, el cual, según Fairclough (1995), citado por Reisigl y Wodak (2016), se define como “a socially ratified way of using language in connection with a particular type of social activity” (:14). En este nivel, se analizó el título, las palabras clave, el resumen y la introducción. Una vez revisados, se definió un tópico principal para cada texto, el que fue registrado en un documento de *Excel*.

El nivel intertextual significa que los textos están vinculados a otros textos, tanto pasados como presentes. La elección de los discursos ajenos y la construcción del propio está influenciada por diversos factores que determinan, en cierta medida, qué conocimientos son expresados o suprimidos en el contexto social. Asimismo, está delimitado por las comunidades discursivas y epistémicas (van Dijk 2010). Como señala Hyland (2015), las decisiones retóricas del escritor ponen en evidencia sus creencias epistemológicas y sociales de la propia disciplina. En concreto, en este nivel se recogieron las citas utilizadas por las autoras en sus textos y se registró el género del autor citado (autor de correspondencia) y la afiliación de dichos autores, lo que fue registrado en una planilla *Excel*. A partir de lo anterior, se establecieron las frecuencias relativas de estos dos subniveles.

El nivel situacional refiere a los marcos institucionales y variables sociales extralingüísticas de un contexto de situación específico. Estas conexiones se establecen de diferentes maneras: “through explicit reference to a topic or main actor; through references to the same events; by allusions or evocations; by the transfer of main arguments from one text to the next, and so on” (Reisigl y Wodak 2016: 90).

En el tercer nivel (contexto de situación), se determinó utilizar la afiliación que las autoras declaraban en sus textos como la institución en las que se insertaron sus intereses de estudio en diferentes épocas de su trayectoria, lo cual se registró en un documento de *Excel*. Con esta información se estableció la relación de la institución desde donde escriben (universidad o centro de investigación) y la década en que escribían. Por ejemplo, una de las mujeres lingüistas de las primeras décadas estudiadas realizaba su investigación desde la zona sur de Chile, pero, luego, en las décadas más recientes se trasladó a la zona central. También en este punto se analizaron los espacios editoriales donde publicaban, dado el contexto histórico y cultural que vivió Chile en las cuatro décadas, el cual estuvo marcado por transformaciones políticas relevantes. Este aspecto se consignó en un documento *Excel* y, posteriormente, se cuantificaron los datos.

Todas las categorías fueron analizadas en virtud del contexto, tanto académico como político que se desarrolló en Chile en las cuatro décadas. A partir de esa mirada, se logró establecer la relación entre el texto y el contexto y cómo ello reflejaba las relaciones de poder y epistemológicas que vivieron en ese tiempo las mujeres lingüistas.

3. Resultados y discusión

A continuación, se presentan los resultados de los tres niveles de forma progresiva, de acuerdo con los indicados en el procedimiento de análisis.

3.1. Nivel interno (lingüístico/temática)

Respecto de este nivel, lo que se observó fue que los géneros discursivos que más frecuentemente escribieron las lingüistas de estas cuatro décadas fueron: el Artículo de Investigación Científica (74,1%), el Capítulo de libro (9,8%), el Texto disciplinar (6,3%) y la Reseña (4,9%). El detalle se aprecia en la Tabla 3:

TABLA 3

Géneros discursivos que escriben las lingüistas entre las décadas de 1970 y 2010

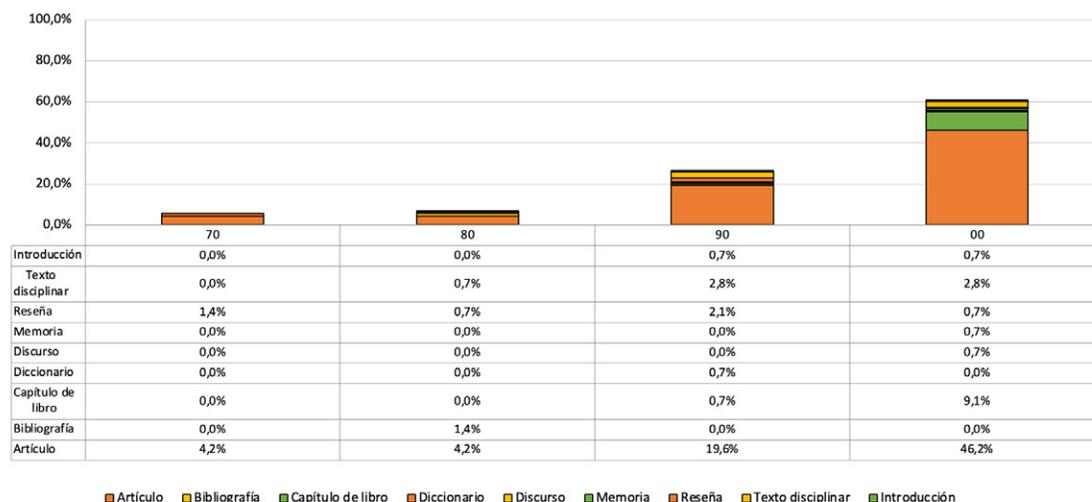
GÉNERO DISCURSIVO	PORCENTAJE
Artículo de investigación científica	74,1%
Bibliografía	1,4%
Capítulo de libro	9,8%
Diccionario	0,7%
Discurso	0,7%
Introducción de revistas académicas	1,4%
Memoria	0,7%
Reseña	4,9%
Texto disciplinar	6,3%
Total general	100,0%

Sin embargo, si se observa la evolución por década, los resultados respecto a los géneros que escriben las lingüistas presentan variantes interesantes en torno a su nivel de productividad. Como se aprecia en el Gráfico 3, la producción científica se concentra en la última década estudiada, con un 46,2 % principalmente en Artículos de Investigación, un 9,1% en Capítulos de libro y un 2,8% de Textos Disciplinarios. En la década del '90 la producción alcanzó un 19,6% en Artículos de Investigación, un 2,8% de Textos Disciplinarios y un 2,1% de Reseñas, en la del '80, esto baja al 4,2% de Artículos de Investigación y 1,4% de Bibliografías y en la década del '70 se registra un 4,2% de Artículos de Investigación Científica y un 1,4% de Reseñas.

En cuanto a los tipos de textos, en la década del '70, se escribieron solo dos: Artículo de Investigación Científica y Reseña, mientras que en la década del '80 se mantienen estos y se agrega el Texto disciplinar. En este punto, es importante destacar que la escasez de textos encontrados que fueron publicados durante ambas décadas se puede deber al contexto político de la época. En este sentido, el discurso del gobierno militar encarnado en Pinochet tendió a ser totalizador, es decir, abarcaba a los ámbitos público y privado, donde se pretendía disciplinar a la sociedad chilena, recomendando a los estudiantes a estudiar, a los trabajadores a trabajar y a las mujeres al rol de los cuidados del hogar (Munizaga 1983). En este panorama, una mujer que realizara ciencias podía ser considerada como subversiva, por lo cual, muchas de ellas se abstuvieron de

GRÁFICO 3

Géneros discursivos que priman por décadas



desarrollar carreras académicas (y publicar), tanto en el país como en el extranjero, pues debieron migrar fuera de Chile (Dittus 2008).

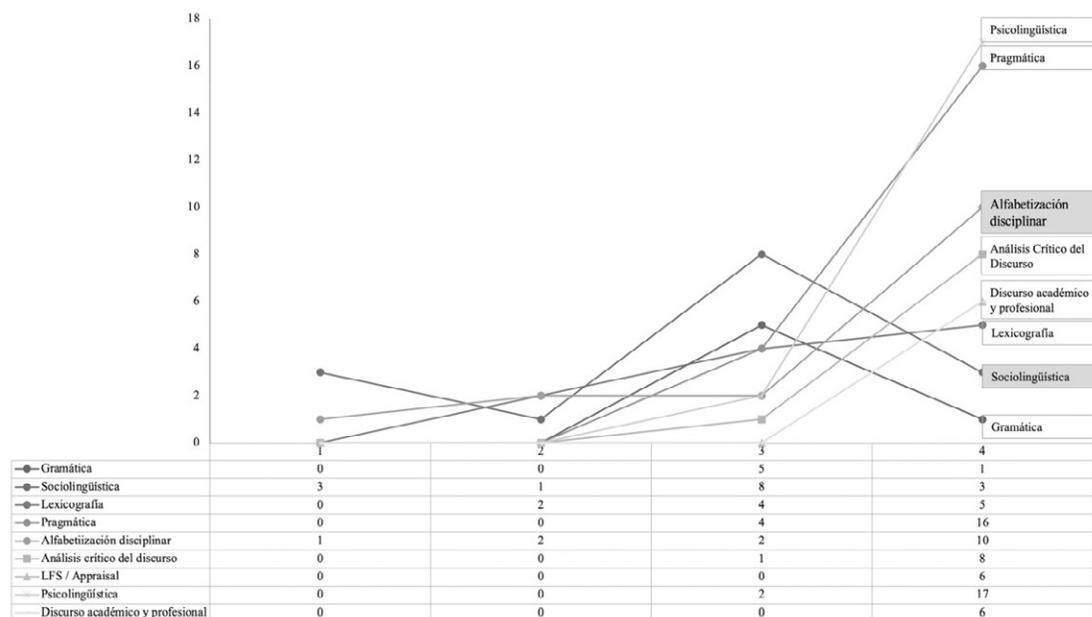
Posteriormente, en los '90, con la llegada de la democracia, la variedad de textos se expande, incluyendo el Capítulo de Libro, el Diccionario y la Introducción de monográficos de revistas especializadas. En el 2000, junto con los indicados, se agrega la Memoria. Esta evolución puede explicarse por el contexto tecnológico y político que se vivió en las décadas del '90 y del '00. En este sentido, se produce un avance tecnológico de gran envergadura, que provocó que los espacios de difusión de la ciencia fueran más diversos y numerosos (Castells 2001). La irrupción de internet permitió que las universidades y las comunidades académicas, poco a poco, fueran generando revistas digitales y, con ello, disminuyeran los costos de producción y distribución. Particularmente, en Chile, desde inicios de la década del '90, se experimentó el retorno a la democracia, posterior a la dictadura, lo cual permitió nuevamente potenciar la discusión intelectual.

En este mismo nivel, al analizar las subdisciplinas o áreas de la Lingüística que se abordan en las publicaciones, se observó que los dos tópicos que prevalecen desde la década del '70 hasta el '00 son la Sociolingüística y la Alfabetización disciplinar (Gráfico 4). En el primer caso, existe una larga tradición basada en las minorías lingüísticas aborígenes (Catrileo 1992, 2017; González 1979; Merino 1998; Valencia 1976, 1984), así como una descripción del español de América (Contreras 1978; Oyanedel 1998; Valencia 1995) y, también, la descripción fonética, que provienen de mujeres lingüistas que estuvieron asociadas a estas líneas de investigación, principalmente de la zona sur de Chile (Merino 1998).

En el segundo caso, en Chile, las mujeres lingüistas también se centraron más en estudiar la Alfabetización disciplinar, principalmente, en la escritura y lectura de textos en el área universitaria (Marinkovich y Morán 1998; Morán 1990; Pérez 1997). Ambos temas parecieran ir en línea con las temáticas que indican y destacan ciertos roles académicos más prototípicos de esa época a nivel mundial.

GRÁFICO 4

Subdisciplinas recurrentemente publicadas



Ahora bien, en la última década destacan dos temas centrales: la Psicolingüística, marcada por la presencia de las mujeres de la denominada, por aquel entonces, como Escuela Lingüística de Valparaíso (Crespo y Alvarado 2010; Marinkovich 2001, 2007; Peronard 2005, 2007), y la Pragmática, que ha tenido su auge principalmente en la Pontificia Universidad Católica de Chile, asociada al estudio de los conectores discursivos, la argumentación oral, la interacción verbal, entre otras subdisciplinas (Arancibia 2011; Harvey 2005; Nuñez y Oyanedel 2009; Vega 2002).

3.2. Intertextualidad

En este segmento se exponen los datos de las influencias intelectuales, entendidas como aquellos autores con los que se dialogan en los textos a través de las referencias. En este sentido, la presencia de hombres (84,4%) en las referencias del corpus estudiado es más alta que la de las mujeres (15,6%) (Gráfico 5). Ahora bien, si se observa este dato por las diferentes décadas este porcentaje no varía de manera considerable. Estos antecedentes van en la línea con la premisa que las influencias intelectuales de las mujeres de las ciencias estudiadas estaban marcadas por el androcentrismo imperante de nuestra cultura occidental. (Moure 2021; Blázquez, Flores y Ríos 2012).

Otro rasgo interesante surge cuando se observa la procedencia geográfica de los autores citados: los registros muestran que durante la década del '70 las influencias principalmente provienen de EE.UU e Inglaterra, luego en la década del '80 y '90 existe una importante influencia de autores chilenos, principalmente hombres. Esto se podría explicar por los 17 años de dictadura que vivió Chile y que produjeron que el acceso a conocimiento desde otras latitudes fuese más difícil.

GRÁFICO 5

Presencia de género en referencias de los textos de las mujeres lingüistas según décadas

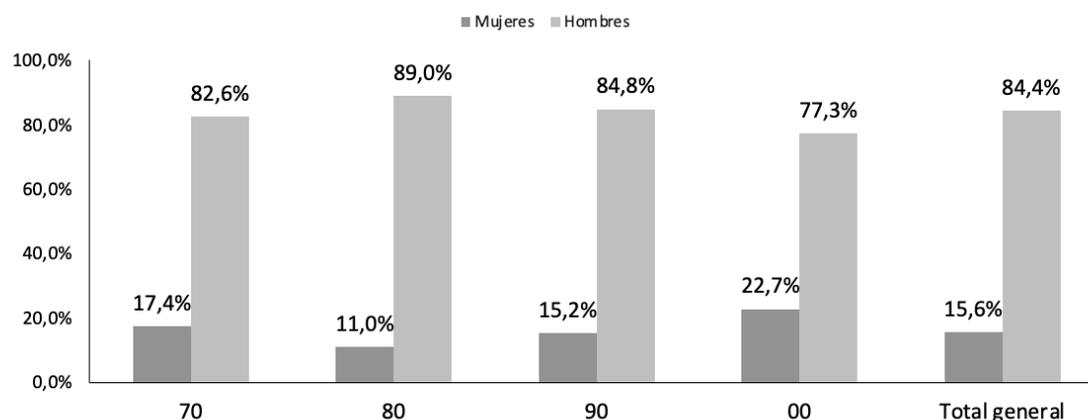


TABLA 4

Procedencia de autores citados (autor de correspondencia) en el corpus

PROCEDENCIA	'70	'80	'90	'00	TOTAL GENERAL
Alemania	0,8%	3,1%	5,4%	0,3%	9,4%
Argentina	0,0%	0,5%	0,3%	0,8%	1,5%
Australia	0,0%	0,5%	0,5%	2,0%	3,1%
Austria	0,0%	0,8%	0,0%	0,0%	0,8%
Brasil	0,0%	0,3%	0,3%	0,0%	0,5%
Chile	0,3%	10,7%	17,9%	2,8%	31,6%
Colombia	0,0%	0,0%	0,0%	0,3%	0,3%
Cuba	0,0%	0,0%	1,0%	0,0%	1,0%
Dinamarca	0,0%	0,0%	0,8%	0,0%	0,8%
EEUU	2,8%	1,0%	10,2%	2,6%	16,6%
España	0,3%	0,0%	8,2%	2,6%	11,0%
Español	0,0%	0,3%	0,0%	0,0%	0,3%
Francia	0,0%	4,6%	4,8%	2,6%	12,0%
Franco-estadounidense	0,0%	0,3%	0,0%	0,0%	0,3%
Holandés	0,0%	0,0%	1,5%	0,3%	1,8%
Inglaterra	1,3%	1,3%	1,5%	1,5%	5,6%
Italia	0,3%	0,0%	0,3%	0,0%	0,5%
México	0,0%	0,0%	0,3%	0,5%	0,8%
República Dominicana	0,0%	0,0%	0,5%	0,0%	0,5%

Rusia	0,0%	0,0%	0,5%	0,3%	0,8%
Suiza	0,3%	0,0%	0,0%	0,5%	0,8%
Venezuela	0,0%	0,0%	0,3%	0,0%	0,3%
Total general	5,9%	23,2%	54,1%	16,8%	100,0%

En cuanto a la última década, la influencia nacional y extranjera se iguala producto del efecto de la apertura nacional en el periodo postdictadura y el surgimiento de internet que trae como consecuencia la generación de nuevas revistas digitales. Llama la atención la escasa influencia latinoamericana que se observa en estas décadas en la citación del corpus analizado, a pesar de estar geográficamente cerca. Esta tendencia ya se registra en otros estudios, pero de manera general, sin hacer distinción de género (Gingras & Mosbah-Natanson 2015).

3.3. Contextual-situacional

A continuación, se presenta el marco institucional y local en el que se inserta la producción científica de las mujeres lingüistas. En cada periodo, las instituciones van variando su producción científica en función de su contexto interno e histórico. La Universidad de Chile, la Universidad Austral de Chile y la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso son las instituciones presentes en la década del '70 con publicaciones de sus investigadores en lingüística. La Universidad de Chile es una de las más antiguas en estudios del área. En la década del '80 solo están presentes la Universidad de Chile y la Universidad Austral de Chile, principalmente, porque fue un periodo complejo en el ámbito académico, pues se cerraron facultades e instituciones científicas producto de la dictadura militar (Vasconi 1995), lo que minó no solo la investigación en Chile, sino, también el desarrollo de las estudiosas del lenguaje.

Otro elemento relevante es la tendencia de las décadas del '90 y del '00, en que se amplía el número de universidades donde las mujeres lingüistas investigan. De las tres instituciones que cuentan con estudios en el '70, en el '80 descienden a dos. Luego, en los '90 suben a seis y en el '00 a 11. En estos últimos periodos, también comienzan a surgir algunos espacios en las universidades privadas, como, por ejemplo, en la Universidad Diego Portales y la Universidad Bolivariana. En el primer caso, se trabaja específicamente la atenuación (Puga 1997) y, en el segundo caso, la autora trabaja lenguas americanas (Valencia 2002). Esta evolución refleja, sin duda, el contexto histórico chileno que se vive en las políticas públicas asociadas a las instituciones de educación superior, donde se comienza a dar más apoyo a la difusión del conocimiento, derivado de las investigaciones académicas (Minciencia 2020, 2022).

En cuanto a los espacios editoriales donde publicaron las mujeres que estudian el lenguaje en Chile estos están centrados en los artículos de investigación científica, dado que es el género discursivo de mayor frecuencia en las autoras y en el que se puede rastrear con mayor claridad la procedencia de las revistas en términos de universidades. En una panorámica general, se puede señalar que estos textos se enfocaron, principalmente, en cuatro revistas chilenas.

En particular, la diversidad de revistas en términos de décadas se puede observar en la Tabla 5. En este sentido, existe una concentración importante en la década del '70, lo que se va ampliando

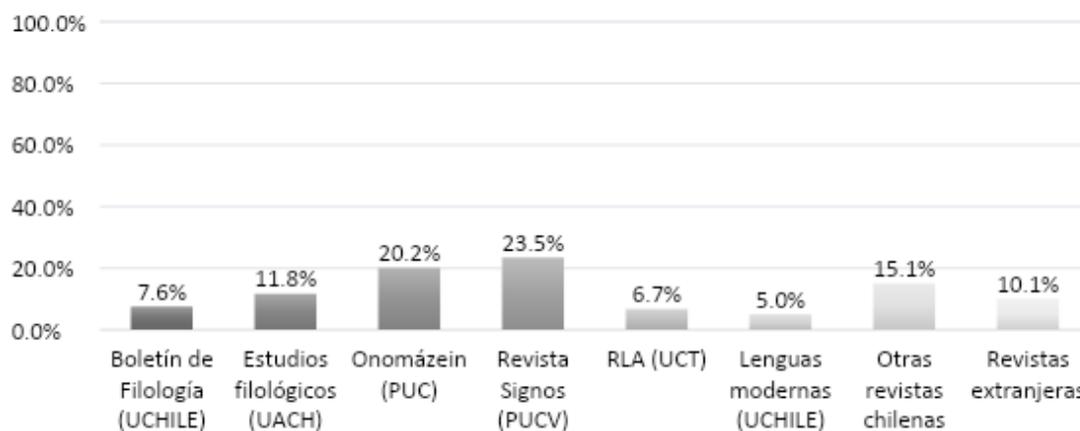
progresivamente en la década del '80 y '90, con ocho y nueve revistas, respectivamente. Finalmente, en la década del '00 se produce un aumento importante en la diversidad de revistas que se publican. Se extienden las publicaciones a revistas del área de las ciencias sociales y la comunicación y se comienza a publicar en revistas internacionales.

DÉCADA 1970	DÉCADA 1980	DÉCADA 1990	DÉCADA 2000
4	8	9	23

En cuanto a las revistas, específicamente, la Revista Signos de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso es la que contiene la mayor cantidad de publicaciones de mujeres durante las cuatro décadas estudiadas; luego aparece la Revista Onomázein de la Pontificia Universidad De Chile. En tercer lugar, se encuentra la revista de Estudios Filológicos, que cuenta con una trayectoria importante en las cuatro décadas, como también el Boletín de Filología. En quinto lugar, se ubica la Revista de Lingüística Aplicada de la Universidad de Concepción y la revista Lenguas Modernas de la Universidad de Chile. Esto se puede apreciar en el Gráfico 6.

GRÁFICO 6

Distribución de revistas en que se publicaron los artículos de investigación científica escritos por mujeres



Finalmente, es interesante constatar en esta revisión que, en línea con lo que señala Moure (2021), es necesario recoger y mostrar el trabajo lingüístico femenino, pues, tal como señala la autora, si esto no se realiza, “las mujeres que pierden visibilidad están muertas” (2021:23). Respecto a su propuesta de revelar y relevar ampliamente el trabajo de mujeres lingüistas a lo largo y ancho del mundo, tal como se ha observado, en Chile contamos con una rica y variada producción científica durante las décadas estudiadas, en diferentes puntos del país y en publicaciones de alto impacto. Y, si bien, de acuerdo con la autora española, en la historia se ha tendido a invisibilizar el trabajo académico femenino, pareciendo que este escaseara o no hubiera existido, en esta investigación se puede corroborar justamente lo contrario: existe una prolífica y destacada investigación de la mujer

lingüista en Chile desde, al menos 50 años, que ha trascendido, incluso, a la producción nacional, internacionalizándose hacia el resto del mundo.

4. Conclusiones

El objetivo de este estudio fue analizar la producción científica de mujeres que investigan el lenguaje entre 1970 y 2010 en Chile. En esos cuarenta años, se pueden apreciar diversas variantes que, en cierta medida, permiten rehacer escenarios de disputa epistemológica, es decir, la imposición de ciertas temáticas por encima de otras, muchas veces asociadas con el ‘mainstream’ de las épocas, lo cual tiene que ver con la forma en que ocurren las relaciones de poder que se dan en las sociedades (Fairclough y Wodak 2000) y, en particular, en el mundo académico.

Basadas en la metodología mixta, la cual considera un método de análisis de tres niveles, podemos concluir que la producción científica de mujeres lingüistas chilenas durante los años ‘70 fue acotada, pero relevante. Esto último se condice con el tardío ingreso de la mujer a la universidad en Chile (fines del siglo XIX) y reafirma lo señalado por Bordieu (2000), Pisano (2012) y Franulic (2015), quienes declaran que los hombres han sido los que se han apropiado de la producción de conocimiento en la estructura social. Sin embargo, esta escasez de producción escrita fue evolucionando, ya que, a medida que avanzan las décadas, se observa un mayor número de publicaciones, lo que concuerda con la apertura de espacios para desarrollar su carrera investigadora, la cual se ha ido fortaleciendo poco a poco en el contexto nacional, pero aún no ha logrado la equidad.

En segundo lugar, respecto de la influencias intelectuales, sin duda está dominada por textos escritos por hombres, lo cual coincide con la tendencia ya señalada por Moure (2021: 21): “la lingüística es absolutamente masculina”. Este estudio así lo corrobora, marcando también la fuerte presencia del androcentrismo en la producción de conocimiento en las ciencias del lenguaje. En este sentido, es importante señalar que las mujeres lingüistas puede que no hayan existido en las décadas iniciales de nuestro estudio, pero también es posible que hayan sido acalladas, como señala Moure (2021: 324-325): “A veces ellas no estaban en el lugar oportuno porque habían sido desplazadas, pero otras veces sí estaban y, sin embargo, fueron igualmente desconsideradas, juzgadas como irrelevantes”. También, da cuenta de cómo esta ciencia del conocimiento está influida por el género en diversos niveles (concepciones del conocimiento, prácticas de la investigación entre otras) (Blazquez, Flores y Ríos 2010).

En tercer lugar, dentro de las publicaciones existen sub-disciplinas en el ámbito del lenguaje, que tienen mayor continuidad y preferencia a lo largo de los años de estudio, como son la Sociolingüística, la Pragmática, la Alfabetización Académica y la Lexicografía. Las trayectorias, en algunos inicios de estas publicaciones, provienen de la herencia de directores de tesis de género masculino. Esto último es reportado, también, por Moure (2021), quien revisa una serie de disciplinas donde analiza las causas de la exclusión de la mujer en la lingüística, evidenciando que durante la historia numerosas investigadoras se desarrollaron a la sombra de una prestigiosa eminencia masculina proveniente de las diversas áreas de alguna ciencia del lenguaje.

Con relación al contexto histórico y cultural chileno, claramente, se ve su influencia tanto en la cantidad de publicaciones como en los espacios universitarios y revistas donde se publicó

con el retorno a la democracia. Durante la dictadura, el área también se vio restringida. Incluso, se observó que hubo revistas que suspendieron las publicaciones después de 1973, seguramente, debido a la censura a diversas instituciones productoras de conocimientos en el país. Esto no solo afectó la producción académica en general, dominada por hombres, sino aún más a la emergente investigación femenina, que sufrió una doble censura: ser investigadoras y ser mujeres. Esto último, porque uno de los principales rasgos de la dictadura es que la mujer no aparece “como un ser histórico definido por el tiempo, la sociedad y la cultura en la que le ha tocado existir (...) su tarea primordial es ‘educar’ en su hogar al ‘futuro de Chile’: a sus hijos dentro del orden instaurado por el gobierno militar” (Munizaga 1983:43-44), relegándola solamente al hogar, la reproducción y el cuidado (Federici 2018; Sanz 2020).

Otro elemento relevante que se obtiene del análisis es que las universidades tradicionales, como la Universidad de Chile, la Universidad Austral de Chile y la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso son las que han dado espacio a las mujeres lingüistas. Sin embargo, en las últimas décadas han surgido otros espacios ligados a las universidades privadas (e.g. Universidad Bolivariana, Universidad Diego Portales) que comienzan a surgir mayormente en los años ‘90 en Chile, pero todavía la participación es marginal. Por lo tanto, pareciera ser un desafío para las instituciones de educación superior abrir espacios para los estudios del lenguaje liderados por mujeres, lo cual aún está en ciernes, sobre todo considerando que apenas existe un 22% de profesoras titulares, un 29% de profesoras y solo un 15,5% de rectoras asociadas en universidades chilenas (La Tercera 2022; Minciencia 2020).

En términos estructurales, las mujeres siguen el patrón de publicar dentro de la academia, en general, escribiendo principalmente artículos de investigación. Llama la atención el escaso número de libros que han publicado en cuatro décadas las mujeres de estas áreas y la dificultad que existe para encontrarlos, lo cual podría deberse a la escasa adjudicación de fondos concursables gubernamentales y becas de estudios de postgrado reportadas por CONICYT (2019), recursos que, en muchas ocasiones, permiten la publicación de estos textos.

Por último, cabe destacar el escaso diálogo con otras investigadoras latinoamericanas. Con el surgimiento de internet y la globalización, ello ha ido disminuyendo, pero aún el desafío es imperante, sobre todo porque, según Moure (2021:21), “la lingüística es absolutamente masculina y, al tiempo, profundamente eurocéntrica” y, si bien la producción femenina chilena en lingüística ha sido escasa, sobre todo en los primeros años que recoge este estudio, esto no impide que los esfuerzos que se realizaron, pese al androcentrismo, sean exhibidos y descritos como productos de alta calidad académica.

Finalmente, este estudio tiene variadas proyecciones en términos de avanzar en un análisis más detallado en los textos de las mujeres lingüistas, por ejemplo, en su conformación retórica, o bien, en el tipo de citas que utilizan. Todos ellos estudios que se complementarán con la visión panorámica e histórica que se ha presentado acá sobre la producción científica de mujeres lingüistas formadas en Chile entre 1970 y 2010.

Referencias bibliográficas

ACUÑA, V. 2009. *Género y discurso. Las mujeres y los hombres en la interacción conversacional*. Munich: Lincom Europa.

- ANGOURI, J. 2010. Quantitative, qualitative or both? Combining methods in linguistic research. En Nigel Edley & Lia Litosseliti (Eds.). *Contemplating interviews and focus groups*, pp. 29-48. Londres: Continuum.
- ARANCIBIA, M. 2011. La respuesta de aprendices al uso de múltiples modos de presentación de contenido en ambientes hipertextuales. *Núcleo* 23, 28: 11-31.
- ÁVILA, N. 2017. Postsecondary writing studies in Hispanic Latin America: Intertextual dynamics and intellectual influence. *London Review of Education* 15, 1: 21-37.
- AYRES-BENNET, W. 2020. Women as authors, audience, and authorities in the French tradition. En W. Ayres-Bennet y H. Sanson (Eds.). *Women in the History of Linguistics*, pp. 91-120. Oxford: University Press.
- BEARD, M. 2018. *Mujeres y poder. Un manifiesto crítico*. Santiago: Editorial Planeta S.A.
- BENGOECHEA, M. 2000. "Historia (española) de unas sugerencias para evitar el androcentrismo lingüístico". *Revista iberoamericana de discurso y sociedad* 2, 3: 33-58.
- BENGOECHEA, M. 2015. *Lengua y género*. Editorial Síntesis
- BENGOECHEA, M., Sánchez-Seco, F., González Araujo, V. y Simón, J. 2009. *Efectos de las políticas lingüistas antisexistas y feminización del lenguaje*. Madrid: Instituto de la Mujer.
- BERNABÉ, F. 2019. Androcentrismo, ciencia y filosofía de la ciencia. *Revista de humanidades de Valparaíso* 14: 287-313. <https://dx.doi.org/10.22370/rhv2019iss14pp287-313>
- BIBLIOTECA NACIONAL. 1928. [Disponible en línea en <http://www.bibliotecanacionaldigital.gob.cl/visor/BND:126684>]. *Actividades femeninas en Chile*. [Consulta: 10 de octubre de 2021].
- BLAZQUEZ, N, FLORES, F y RÍOS, M. 2010. *Investigación feminista epistemología metodología y representaciones sociales*. Ciudad de México: Colección Debate y Reflexión.
- BOLÍVAR, A. 2011. La ocupación mediática del diálogo político: el caso de las disculpas. *Discurso & Sociedad* 5, 1:41-70.
- BOURDIEU, P. 2000. *La dominación masculina*. Barcelona: Anagrama.
- BURGOS, E y ALIAGA, J. 2002. Estudio preliminar. En D. Suardiaz. *El sexismo en la lengua española*, pp. 15-107. Zaragoza: Pórtico.
- BUTLER, J. 2004. *Lenguaje, poder e identidad*. Madrid: Editorial Síntesis.
- CALERO, M. 2017. [Disponible en línea en <https://riuma.uma.es/xmlui/bitstream/handle/10630/13635/La%20historia%20oculta%20de%20las%20mujeres%20de%20M%20c2%aa%20Luisa%20Calero.pdf?sequence=1&isAllowed=y>]. *La historia oculta de las mujeres 'lingüistas' en la tradición española (siglos XV-XX)*. [Consulta: 10 de octubre de 2021].
- CALERO, M. 2020. The contribution of women to the Spanish linguistic tradition: Four centuries of surviving words. En W. Ayres-Bennet & H. Sanson (Eds.). *Women in the History of Linguistics*, pp. 121-144. Oxford: University Press.

- CARBÓ, T. 2009. Felipe Calderón Hinojosa en fotografías de la prensa capitalina mexicana. Elementos para un estudio de semiosis figural política. En M. Shiro, P. Bentivoglio y F. Erlich, (Eds.). *Haciendo Discurso*, pp. 391-418. Caracas: Universidad Central de Venezuela.
- CÁRDENAS C., CABALIN, C. y MONTERO, L. 2017. Análisis crítico de editoriales y su influencia en la conformación de políticas sobre la calidad de la educación en Chile: Los casos de La Tercera y El Mercurio. *Estudios pedagógicos (Valdivia)* 43, 1: 19-39.
- CASTELLS, M. 2001. Internet y la sociedad red. *La factoría* 14-15: 1-13.
- CASTILLO, A. 2018. De la revuelta feminista, la historia y Julieta Kirkwood. En F. Zerán (Ed.). *Mayo feminista. La rebelión contra el patriarcado*, pp.35-48. Santiago: Editorial LOM.
- CATRILEO, M. 1992. Tipos de discurso y texto en mapudungun. *Lenguas y Literaturas Indoamericanas*, 5.
- CATRILEO, M. 2017. *Diccionario lingüístico etnográfico de la lengua mapuche: mapudungún-español-english* (Vol. 7). Santiago: Ediciones Universidad Austral de Chile.
- CONICYT. 2009. [Disponible en línea en <https://www.conicyt.cl/wp-content/uploads/2015/03/Informe-Estad%C3%ADstico-Variable-de-G%C3%A9nero-en-Formaci%C3%B3n-de-Postgrados-a-Nivel-Regional-2000-2008.pdf>]. Informe estadístico. Variable género en formación de postgrados a nivel regional 2000-2008. [Consulta: 10 de octubre de 2021].
- CONICYT. 2019. [Disponible en línea en <https://www.conicyt.cl/wp-content/uploads/2015/03/REPORTE-DE-GENERO-2018.pdf>]. Reporte de participación femenina 2018. [Consulta: 10 de octubre de 2021].
- CONTRERAS, L. 1978. El pronombre acusativo en el español de Chile. *Revista BFuch* 29: 167-199.
- CRESPO, N. y ALVARADO, C. 2010. Conciencia metapragmática y memoria operativa en niños escolares. *Literatura y Lingüística* 21: 93-108.
- DENZIN, N. y LINCOLN, Y. (Coords.). 2012. *Manual de Investigación Cualitativa*. Barcelona: Gedisa.
- DÍAZ, J. 2018. Contra la ciencia sexista y su pensamiento heterosexual. En F. Zerán (Ed.). *Mayo feminista. La rebelión contra el patriarcado*, pp. 49-58. Santiago: Editorial LOM.
- DITTUS, R. 2008. *Cartografía de los Estudios Mediales en Chile*. Concepción: Editorial Universidad Católica de la Santísima Concepción.
- ETXEBARRIA, M. 2007. Mujeres lingüistas en el ámbito de los estudios sociolingüísticos. *Revista de investigación lingüística* 10: 41-54.
- FAIRCLOUGH, N. 1995. *Critical Discourse Analysis*. Londres: Longman.
- FAIRCLOUGH, N. 2003. *Analyzing discourse. Textual analysis for social research*. New York: Routledge.
- FAIRCLOUGH, N. y WODAK, R. 2000. Análisis crítico del discurso. En T. van Dijk (Comp.). *El discurso como estructura y proceso. Estudios sobre el discurso. Una introducción multidisciplinaria*, pp. 367-404. Barcelona: Gedisa.

- FAIRCLOUGH, B., MULDERRIG, J. y WODAK, R. 2013. Critical Discourse Analysis. En R. Wodak, (Ed.). *Critical Discourse Analysis*, pp. 79-102. Los Ángeles, Londres, Nueva Delhi, Singapore y Washington D.C.: Sage.
- FEDERICI, S. 2018. *El patriarcado del salario. Críticas feministas al marxismo*. Buenos Aires: Tinta Limón Ediciones.
- FERNÁNDEZ, C. y BAEZA, P. 2018. Androcentrismo en la co-construcción discursiva multimodal crítica de significados valorativos en la enseñanza de la historia. *Literatura y lingüística* 38: 251-274.
- FOUCAULT, M. 1968. *La arqueología del saber*. México: Siglo veintiuno.
- FOUCAULT, M. 2008: *Historia de la sexualidad I. La verdad de saber*, Buenos Aires: Siglo XXI Editores.
- FRANULIC, A. 2013. [Disponible en línea en: <https://andreafranulic.cl/lenguaje/consideraciones-sobre-la-practica-feminista-de-cambio-linguistico-o-los-destellos-de-insolencia/>.] *Consideraciones sobre la práctica feminista de cambio lingüístico... o los destellos de insolencia*. [Consulta: 10 de octubre de 2021].
- FRANULIC, A. 2015. Por un análisis feminista del discurso desde la diferencia sexual. *RALED* 15, 1: 7-22.
- GARCÍA, P. 1999. *Cómo hablan las mujeres* (Vol. 66). Madrid: Arco Libros.
- GARCÍA, P. 2021. Así hablan las mujeres. En L. Calvo y L. Valls (Eds.). *Entre la mano y la cabeza: trece puntos de encuentro entre la ciencia y la literatura*, pp. 21-2. Barcelona: CSIC.
- GINGRAS, Y. y MOSBAH-NATANSON, S. 2015. Where are social sciences produced. *Europe* 47, 43.8: 46-1.
- GONZÁLEZ, O. 1979. Algunos conceptos básicos sobre la sociolingüística. *Revista Documentos Lingüísticos y Literarios UACH* 3: 34-39.
- HALLIDAY, M. 1982. *El lenguaje como semiótica social: la interpretación social del lenguaje y del significado*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica.
- HARDING, S. 2016. *Ciencia y feminismo*. Madrid: Ediciones Morata.
- HARVEY, A. 2005. *En torno al discurso. Contribuciones de América Latina*. Santiago: Ediciones Universidad Católica de Chile.
- HEREDERO, C. y MUÑOZ, E. 2007. *Incorporamos el lila al currículo educativo. Las mujeres también cuentan*. VI Encuentros de las Secretarías de la Mujer 16, 17 Y 18 de mayo de 2007 (Congreso).
- HODGE, R. y KRESS, G. 1988. *Social Semiotics*. Cambridge: Polity.
- HYLAND, K. 2015. Genre, discipline and identity. *Journal of english for academic purposes* 19: 32-43.
- KIRKWOOD, J. 2017. *Ser política en Chile. Las feministas y los partidos políticos*. Santiago de Chile: FLACSO.
- KIRKWOOD, J. 2019. *Escritos Feministas. La Vigencia del Pensamiento de Julieta Kirkwood en el Chile actual*. Flacso Chile.

KLIMPEL, F. 1962. *La mujer chilena (El aporte femenino al progreso de Chile) 1910-1960*. Santiago: Editorial Andrés Bello.

KRESS, G. 1990. Critical discourse analysis. *Annual Review of Applied Linguistics* 11: 84–99.

LAKOFF, R. 1975. *Language and Woman's Place*. Nueva York: Harper & Row.

LA TERCERA. 17 de mayo de 2022. [Disponible en línea en: <https://www.latercera.com/la-tercera-pm/noticia/mujeres-al-poder-el-cruch-tendra-una-inedita-cifra-de-rectoras-tras-la-eleccion-de-la-u-de-chile/DBHHK5LW7JAMLFNGCZY4TYPB2A/>] Mujeres al poder: el Cruch tendrá una inédita cifra de rectoras tras la elección de la U. de Chile. *La Tercera*. [Consulta: 20 de diciembre de 2022].

MARINKOVICH, J. 2001. La competencia textual narrativa en adolescentes chilenos y españoles. *Lenguas Modernas* 28-29: 145-163

MARINKOVICH, J. 2007. Las estrategias cognitivo-retóricas y la dimensión dialéctica de la argumentación oral en una clase de lengua castellana y comunicación. *Revista Signos* 40, 63: 127-146.

MARINKOVICH, J. y MORÁN, P. 1998. La escritura a través del curriculum. *Revista Signos* 31, 43-44: 165-171.

MERINO, M. 1998. Estudio comparativo de actos de habla en dos tipos de narrativa oral mapuche. *Onomázein* 3: 163-176.

MINISTERIO DE CIENCIA, TECNOLOGÍA, CONOCIMIENTO E INNOVACIÓN (MINCIENCIA). 2020. [Disponible en línea en: <https://minmujeryeg.gob.cl/wp-content/uploads/2021/02/Radiograf%C3%ADa-de-G%C3%A9nero-CTCI.pdf>]. *Radiografía de género en ciencia, tecnología, conocimiento e innovación*. [Consulta: 10 de octubre de 2021].

MINISTERIO DE CIENCIA, TECNOLOGÍA, CONOCIMIENTO E INNOVACIÓN (MINCIENCIA). 2022. [Disponible en línea en: https://api.observa.minciencia.gob.cl/api/datosabiertos/download/?handle=123456789/191357&filename=Informe%20Final%20Estudio%20Genero%202022_compressed.pdf]. Evaluación de brechas de género en la trayectoria de investigación. [Consulta: 9 de septiembre de 2022].

MINISTERIO DE CIENCIA, TECNOLOGÍA, CONOCIMIENTO E INNOVACIÓN. 2019. [Disponible en línea en: <https://drive.google.com/file/d/1RHcaRfMntbkZJdV8NTkkmgXD4sTLeK1O/view>]. Política Nacional de Igualdad de Género. [Consulta: 20 de diciembre de 2022].

MINISTERIO DE JUSTICIA, CULTO E INSTRUCCIÓN PÚBLICA. 1877. [Disponible en línea en: <https://www.bcn.cl/leychile/navegar?idNorma=1022876>]. Decreto S/N. [Consulta: 10 de octubre de 2021].

MORÁN, P. 1990. La planificación en el acto de componer por escrito en lengua extranjera. *Lenguas Modernas* 17: 71–79.

MOURE, T. 2021. *Lingüística se escribe con A. La perspectiva de género en las ideas sobre el lenguaje*. Madrid: Catarata.

- MUENA, P. 2020. *Los albores del ingreso de la mujer a la universidad*. Valparaíso: Ediciones Universitarias de Valparaíso.
- MUNIZAGA, G. 1983. *El discurso público de Pinochet*. Buenos Aires: Clacso.
- NUÑEZ, P. y OYANEDEL, M. 2009. La negociación temática en la co-construcción del conocimiento realizada por estudiantes universitarios. *Revista Signos* 42, 69: 51-70
- OYANEDEL, M. 1998. Notas para un nuevo perfil lingüístico del español de Santiago de Chile. *Revista BFUCh* 37: 899-913
- PARDO, N. 2007. *Cómo hacer análisis crítico del discurso*. Santiago de Chile: Frasis editores.
- PÉREZ, M. 1997. Funcionamiento de los conectores de 'enumeración' y de 'distribución' en la estructuración de un texto. *Onomázein* 2: 47-66.
- PÉREZ-ARREDONDO, C. 2014. "La evolución de la construcción discursiva de las trabajadoras domésticas en Chile". *Discurso & Sociedad* 8, 4: 705-733.
- PERONARD, M. 2005. La metacognición como herramienta didáctica. *Revista Signos* 38, 57: 61-74.
- PERONARD, M. 2007. Lectura en papel y en pantalla de computador. *Revista Signos* 40, 63: 179-195.
- PISANO, M. 2004. *El triunfo de la masculinidad*. Santiago: Surada Ediciones.
- PISANO, M. 2012. *Julia, quiero que seas feliz*. Santiago: Editorial Revolucionarias.
- PUGA, J. 1997. *La atenuación en el castellano en Chile: un enfoque pragmalingüístico*. Valencia: Universitat de Valencia.
- REISIGL, M. y WODAK, R. 2016. The discourse-historical approach (DHA). En R. Wodak y M. Meyer (Eds.). *Methods of critical discourse studies*, pp. 23-61. Washington: Sage.
- SÁEZ-GODOY, L. 1978. La lingüística en Chile: Artículos sobre temas lingüísticos publicados en revistas chilenas 1843-1972. *BFUCH*, XXIX, pp. 259-272.
- SANSON, H. 2020. Women and language codification in Italy: Marginalized voices, forgotten contributions. En W. Ayres-Bennet y H. Sanson (Eds.). *Women in the History of Linguistics*, pp. 91-120. Oxford: University Press.
- SANZ, M. 2020. *Monstruos y centauros. Nuevos lenguajes del feminismo*. Barcelona: Anagrama
- SEPÚLVEDA, C. 2018. Las mujeres chilenas en la medicina. En S. Montecinos (Comp.). *Mujeres chilenas*, pp. 155-164. Santiago: Editorial Catalonia.
- SERVICIO DE INFORMACIÓN DE EDUCACIÓN SUPERIOR (SIES). 2019. [Disponible en línea en: https://www.mifuturo.cl/wp-content/uploads/2019/01/3-Informe-Brechas-de-Genero-en-Educacion-Superior_SIES_2018_02012019_revAC_.pdf?x78460]. Informe brechas de género en educación superior. [Consulta: 10 de octubre de 2021].

- SOLNIT, R. 2017. *Esperanza en la oscuridad, La historia jamás contada del poder de la gente*. Madrid: Capitán Swing.
- UNESCO 2019. [Disponible en línea en: <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000366649>]. *Descifrar el Código: La educación de las niñas y las mujeres en ciencias, tecnología, Ingeniería y matemáticas (STEM)*. UNESCO. [Consulta: 20 de diciembre de 2022].
- VALENCIA, A. 1976. Voces amerindias en el español oral culto de Santiago de Chile. *Boletín de Filología* 27: 281-329.
- VALENCIA, A. 1984. Minorías lingüísticas aborígenes en Chile. Situación actual. *Revista Chilena de Humanidades* 6: 53-73.
- VALENCIA, A. 1995. *El español de América*. Arco Libros.
- VALENCIA, A. 2002. Guasquiña, un pueblo precordillano. *Archivo de Filología Aragonesa* 59: 1709-1730.
- VAN DIJK, T. 1999. *Ideología*. Barcelona: Gedisa.
- VAN DIJK, T. 2010. Discurso, conocimiento, poder y política. *Revista de Investigación Lingüística* 13: 167-215.
- VAN LEEUWEN, T. 2008. The representation of social actors. En C. Caldas-Coulthard y M Coulthard (Eds.). *Texts and Practices: Readings in Critical Discourse Analysis*, pp. 32-70. Londres: Routledge.
- VARELA, N. 2019. *Feminismo 4.0. La cuarta ola*. Barcelona: Penguin Random House.
- VASCONI, T. 1995. *Las ciencias sociales en América del Sur y Chile, 1960-1990*. Santiago: Universidad Arcis.
- VEGA, O. 2002. Colectivos de identificación en los discursos del ex presidente de Chile, Patricio Aylwin Azócar. *De Signis* 2: 289-303.
- VIOLI, P. 1991. *El infinito singular*. Madrid: Cátedra
- WODAK, R. (Ed.). 1997. *Gender and discourse*. Londres: Sage.
- WODAK, R. 2003. De qué trata el análisis crítico del discurso. Resumen de su historia, sus conceptos fundamentales y sus desarrollos. En R. Wodak (Ed.). *Métodos de análisis crítico del discurso*, pp. 17-34. Barcelona: Gedisa.
- WODAK, R. 2015. Gender and language: Cultural concerns. *International Encyclopedia of Social & Behavioral Sciences* 9: 698-703.
- WODAK, R. y MEYER, M. (Eds.). 2006. *Methods of critical discourse analysis*. Londres: Sage
- ZANFARDINI, L., RULLI, M. y ANAYA, B. 2021. Conceptualización del evento y autorreferencia: el habla de mujeres y varones en torno al debate parlamentario sobre la Interrupción Voluntaria del Embarazo en Argentina. *Comunicación y género* 4, 1: 2021, 19-29.

LILIANA VÁSQUEZ-ROCCA es Dra. en Lingüística de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile. Trabaja como Profesora Asistente en la Universidad Andrés Bello. Sus investigaciones se centran en el estudio de la multimodalidad, la escritura académica y la relación entre discurso y género. Ha realizado diversas publicaciones académicas y participado en múltiples congresos en el área. Forma parte de la Red Latinoamericana de Estudios sobre Multimodalidad y de la Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso. En los últimos años ha centrado sus investigaciones en el discurso de las mujeres lingüistas y en el enfoque multimodal en plataformas digitales.

Correo electrónico: liliana.vasquez@unab.cl

MAGALY VARAS es Doctora en Lingüística (PUCV), Magíster en Comunicación y Periodismo (PUCV), Licenciada en Ciencias de la Comunicación y Periodista (UVM). Actualmente, es académica investigadora de la Universidad del Mar. Ha sido docente de pregrado y postgrado en diversas universidades de las regiones Metropolitana y Valparaíso, Chile, y es investigadora en las líneas de análisis del discurso; alfabetización académica; medios de comunicación; redes sociales y audiencias en el contexto de la Revolución digital.

Correo electrónico: magaly.varas@uvm.cl